



Schweizerische Nationalbank (SNB), Bern

Im Zuge einer Lösungsfindung für den DAB+ Radioempfang in Gebäuden wurde Kilchenmann beauftragt, das Signal mittels DAB-Repeater in die nicht empfangsfähigen Räumlichkeiten der Bank zu bringen.

Ziel des Projekts war, durch den Live Broadcast von Radio für die Mitarbeitenden den Bezug zur Aussenwelt sicherzustellen und damit die Zufriedenheit zu fördern.

Für die Integration wurde mit Sumatronic AG - ein Spezialist im Bereich Rundfunk, Broadcast, Hochfrequenz- und Funktechnik – ein kompetenter Partner gefunden. Sumatronic hat die hohen Wünsche und komplexen Anforderungen der SNB prompt, qualitativ hochwertig und wirtschaftlich umgesetzt.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse
Schweizerische Nationalbank SNB

Jürg König
Vizedirektor

Leiter Bauten und Projekte
Stellvertretender Leiter Liegenschaften und Dienste.

Schweizerische Nationalbank
Bundesplatz 1
Postfach
CH-3003 Bern

www.snb.ch

Traduction française:

Banque nationale suisse (BNS), Berne

Dans le cadre de la recherche d'une solution pour la réception de la radio DAB+ dans les bâtiments, la société Kilchenmann a été chargée d'utiliser des répéteurs DAB pour amener le signal dans les locaux non réceptifs de la banque.

L'objectif du projet était d'utiliser la diffusion radio en direct pour s'assurer que les employés soient connectés au monde extérieur et ainsi augmenter la satisfaction.

Un partenaire compétent a été trouvé pour l'intégration avec Sumatronic AG - un spécialiste dans le domaine de la radio, de la radiodiffusion, des hautes fréquences et de la technologie radio. Sumatronic a mis en œuvre les souhaits élevés et les exigences complexes de la BNS rapidement, à un niveau de qualité élevé et de manière économique.

Merci d'avoir pris connaissance de ces informations.

Cordialement
Banque Nationale Suisse BNS

Jürg König
Directeur adjoint

Responsable des bâtiments et des projets
Chef adjoint du service immobilier et des services.

Banque Nationale Suisse
Bundesplatz 1
Boîte postale
CH-3003 Berne

www.snb.ch

English translation:

Swiss National Bank (SNB), Berne

In the course of finding a solution for DAB+ radio reception in buildings, the company Kilchenmann was contracted to use DAB repeaters to provide the signal via DAB repeaters to the bank's non-receiving premises.

The aim of the project was to use live radio broadcasting to ensure that employees were connected to the outside world and thus promote satisfaction.

A competent partner was found for the integration in Sumatronic AG - a specialist in the field of radio, broadcast, high-frequency and radio technology. Sumatronic implemented the SNB's high wishes and complex requirements promptly, to a high standard of quality and economically.

Thank you very much for your information.

Kind regards
Swiss National Bank SNB

Jürg König
Deputy Director

Head of buildings and projects
Deputy Head of Real Estate and Services.

Swiss National Bank
Bundesplatz 1
P.O. Box
CH-3003 Berne, Switzerland

www.snb.ch